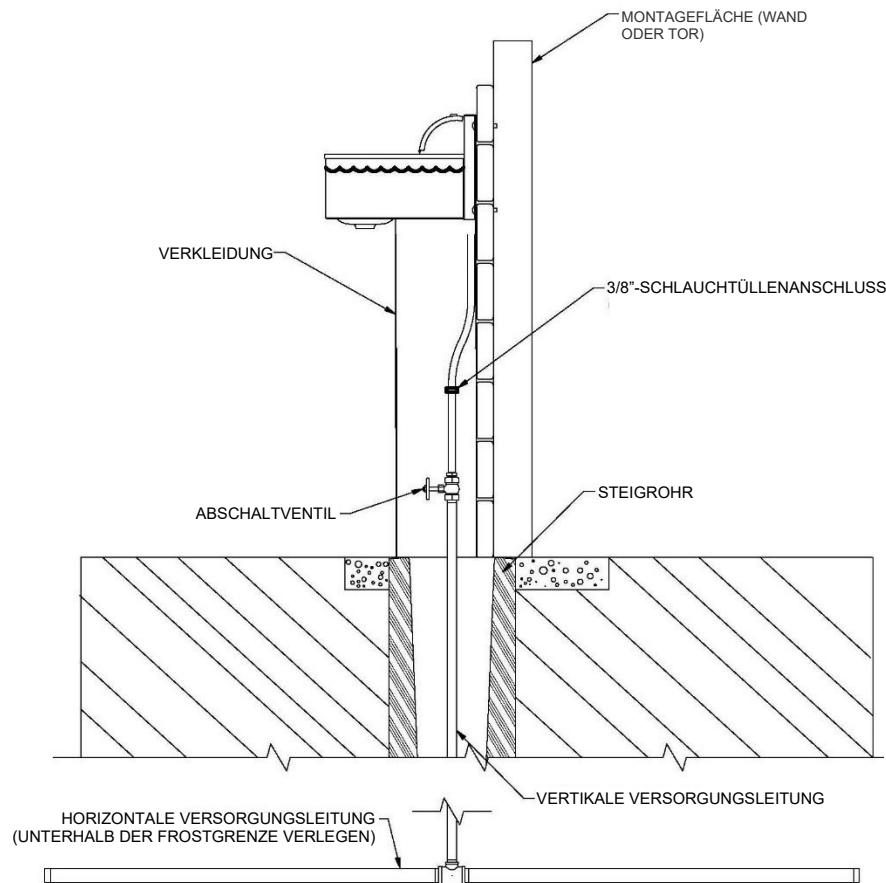


Installationsanleitung StallFount und StallFount 125



A. Montage der Tränke - StallFount und StallFount 125 sind so konzipiert, dass die Wasserzufuhr entweder von unten oder von hinten durch die Wand erfolgen kann.

HINWEIS: Bei der Version StallFount 125 muss die Einheit auf einer nicht brennbaren Oberfläche installiert werden. Die Ummantelung der Zuleitung muss in Kontakt mit einer nicht brennbaren Bodenfläche sein.

B. Unterirdische Wasserversorgungsleitung - Eine horizontale unterirdische Wasserleitung sollte so bemessen sein, dass der Druckabfall in Bezug auf die Entfernung berücksichtigt wird, und einen Fuß unterhalb der Frostgrenze verlegt werden. Es wird ein Ein-Zoll-Versorgungsrohr empfohlen. Unter der Tränke sollte ein Absperrventil installiert werden, um die Wartung zu erleichtern. Für eine optimale Wartungsfreundlichkeit kann ein Absperr- und Ablassventil unterhalb des Frostniveaus installiert werden, um das Wasser abzulassen, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist. Die vertikale Zuleitung muss im Steigrohr zentriert werden, damit ein Luftraum zwischen der Leitung und dem gefrorenen Boden außerhalb des Rohrs entsteht. Spülen Sie die Wasserleitung vor dem Anschluss an die Tränke gründlich durch. Bei Wasserversorgungen mit Fremdkörpern wie Sand, Rost usw. kann ein Filter erforderlich sein, damit das Tränkenventil ordnungsgemäß funktioniert. Die Versorgungsleitung sollte oberhalb des Absperrventils bis auf 12" an StallFount 125 heranreichen.

C. Stromversorgung - Es ist in der Regel am kostengünstigsten, die Stromleitung zu verlegen, während der Graben für die Wasserversorgung angelegt wird.

Artikel-Nr.	Beschreibung	Watt	Ampere
18082	StallFount 125	173 W	1,4 A bei 120 V
18415	SF 240 V 200 W	248 W	1 A bei 240 V

D. Steigrohr - Installieren Sie ein Steigrohr und verlängern Sie es mindestens einen Fuß unterhalb der Frostgrenze oder bis zur horizontalen unterirdischen Wasserleitung. Für einen optimalen Schutz der Wasserleitung verwenden Sie das isolierte *Ritchie-Wärmerohr* mit einem Durchmesser von 12"; die Teilenummern und Größen sind rechts angegeben. Die Rohröffnung muss frei bleiben.

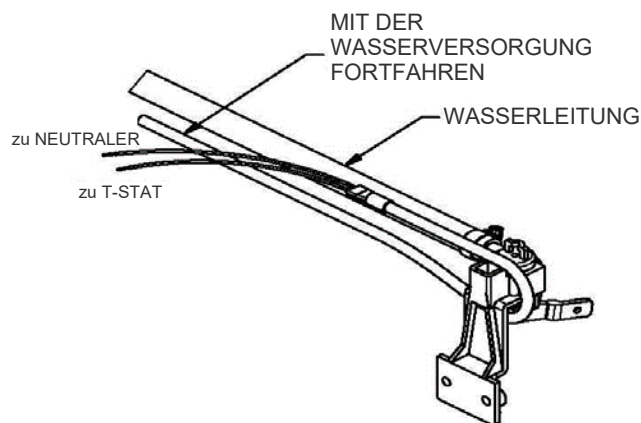
Ritchie-Wärmerohr	
Teil Nr.	Beschreibung
18158	1' Oberteil
16612	4' Oberteil
16416	2' Verlängerung

HINWEIS: Die Hauptursache für das Einfrieren der Zuleitung ist ein Kontakt zwischen Zuleitung und Steigrohr. Umgeben Sie die Versorgungsleitung nicht mit Isolierung, Holz oder anderem Fremdmaterial. Fremdkörper im Rohr können dazu führen, dass Frost in die Versorgungsleitung eindringt und diese einfriert.

E. Montage der Tränke - Verwenden Sie die höhenverstellbare Verkleidung als Führung, um die Einheit in einer für Ihre Tiere geeigneten Höhe an der Wand zu montieren. Es wird empfohlen, 3/8"-Schlittenbolzen oder Zugschrauben (nicht mitgeliefert) und Unterlegscheiben zu verwenden.

F. Schlauchanschluss - StallFount wird mit einem 3/8"-Gummischlauch (2' lang) geliefert, der mit einem 3/8"-Schlauchtülle und einer Schlauchklemme am Versorgungsrohr befestigt wird.

G. Kabelheizgerät - Wickeln Sie das Kabelheizgerät ab und legen Sie es um das Ventil. Befestigen Sie den verbleibenden Teil des Kabelheizgeräts mit den beiliegenden Kabelbindern so weit wie möglich unten am Steigrohr an der Wasserzufuhr. Dieses Heizgerät ist wasserdicht, sollte aber nicht in Wasser getaucht werden. Das Heizgerät kann sich selbst überkreuzen, sollte aber an diesen Stellen nicht festgezogen werden.



VORSICHT: Die Installation darf keine Belastung der Heizgeräteanschlüsse verursachen. Vermeiden Sie Schäden am Heizgerät, die durch zu dicht beieinander liegende Kabel verursacht werden. Wickeln Sie keine zusätzliche Isolierung um das Heizgerät.

H. Elektrischer Anschluss - In die feste Verdrahtung muss gemäß den Verdrahtungsvorschriften eine Trennvorrichtung eingebaut werden. Für die Verdrahtungsverbindungen siehe Schaltplan. Stellen Sie die Verbindungen gemäß dem unten stehenden Schaltplan her.

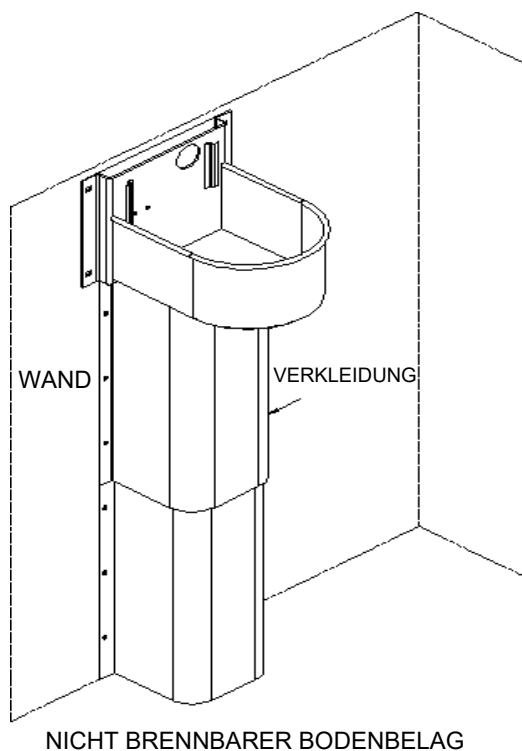
WARNUNG: JEDE ELEKTRISCHE ANLAGE MUSS VON EINEM QUALIFIZIERTEN ELEKTRIKER INSTALLIERT UND GEWARTET WERDEN.

WARNUNG: UNTERBRECHEN SIE DIE STROMVERSORGUNG, WENN DIE WASSERVERSORGUNG FÜR LÄNGERE ZEIT UNTERBROCHEN WERDEN SOLL. WENN DER STROM NICHT AUSGESCHALTET WIRD, KANN DIE BEWÄSSERUNGSANLAGE BESCHÄDIGT WERDEN.

WARNUNG: DIESE INSTALLATION MUSS IN STRIKTER ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN NATIONALEN/ÖRTLICHEN SANITÄRVORSCHRIFTEN UND DEN NATIONALEN/ÖRTLICHEN ELEKTROVORSCHRIFTEN (CSA IN KANADA) AUSGEFÜHRT UND GEWARTET WERDEN. HABEN DIE GELTENDEN BESTIMMUNGEN DIESER GESETZBÜCHER VORRANG. WENN ALLE INSTALLATIONEN NICHT ORDNUNGSGEMÄSS VORGENOMMEN UND GEWARTET WERDEN, KANN DIES ZUM VERLUST VON VIEH, ZU PERSONENSCHÄDEN ODER ZUM TOD FÜHREN.

HINWEIS: Nationale/örtliche elektrische Vorschriften können vorschreiben, dass Viehtränken, die in Fütterungsanlagen in offenen Fütterungsbereichen installiert sind, durch einen separaten, verseilten Kupfererdungsleiter oder mindestens AWG 6 geerdet werden müssen, der an einem Punkt endet, an dem der Abzweigstromkreis seine Versorgung erhält. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Kontrollbehörden.

I. Scheibenthermostat - Der Scheibenthermostat ist in einer Halterung unter dem Trog montiert, wodurch er relativ zum Heizgerät bewegt werden kann. Um die Bewegung des Thermostats zu erleichtern, drehen Sie eine 1/4-Drehung. Zum Feststellen der Position nach der Einstellung 1/4 Umdrehung zurückdrehen. **Wenn der Thermostat in Richtung Heizung bewegt wird, sinkt die Wassertemperatur im Trog.** Der beste Standort wird durch mehrmalige Überprüfung der Trogtemperatur während der Heizperiode ermittelt.



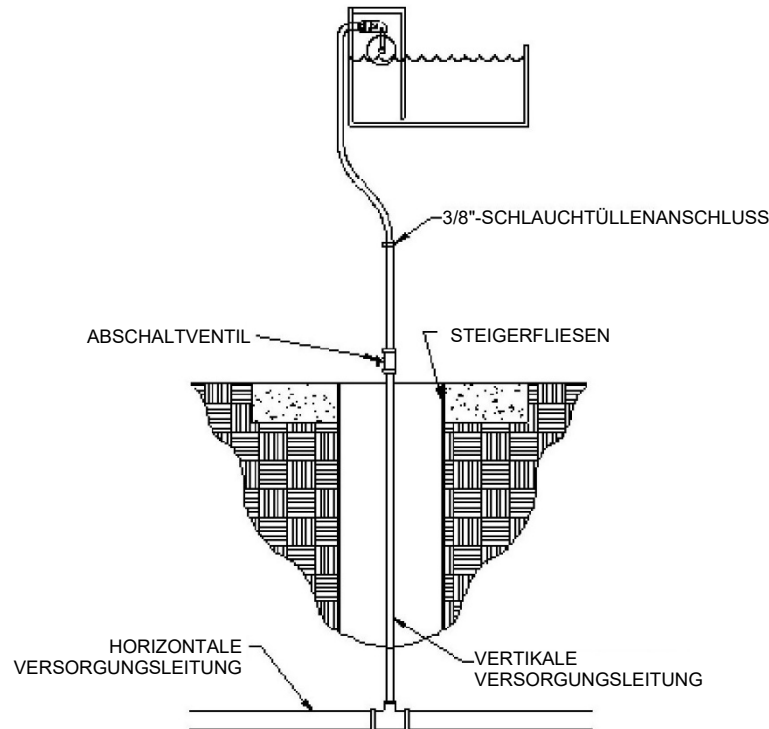
J. Abflussstopfen - Nachdem StallFount sicher an der Wand befestigt ist und alle Versorgungsanschlüsse hergestellt sind, setzen Sie den Abflussstopfen von oben in die Abflussöffnung ein, indem Sie den Stopfen in die Öffnung drücken.

K. Wasserstand einstellen - Öffnen Sie die Abdeckung, indem Sie die Schraube an der Oberseite entfernen. Schalten Sie das Wasser ein und stellen Sie den Schwimmer auf die Wasserstandsmarkierung ein oder bis sich etwa 3 Zoll Wasser im Trog befindet. Der Schwimmer wird eingestellt, indem man die Flügelmutter löst, den Schwimmer je nach Bedarf anhebt oder absenkt und dann die Flügelmutter wieder festzieht. Nach der Einstellung schließen Sie die Abdeckung und bringen die Schraube wieder an.

L. Installation der Abdeckung - Nachdem die Rohrleitungen und elektrischen Anschlüsse hergestellt sind, installieren Sie die Abdeckung wie gezeigt mit 1/4"-Schrauben oder Bolzen. Die Höhe der Abdeckung kann in 6-Zoll-Schritten eingestellt werden, indem die Isolierung nach Bedarf entfernt und die obere Abdeckung nach unten verschoben wird, um die nächste Reihe von Löchern auszurichten. Für den StallFount 125 - Befestigen Sie das Erdungskabel mit der Erdungsklemme über der Oberkante der oberen Abdeckung.

VORSICHT: StallFount 125 muss mit aufgesetzter Verkleidung installiert werden. Die Verkleidung verhindert, dass Tiere mit dem Heizgerät in Berührung kommen.

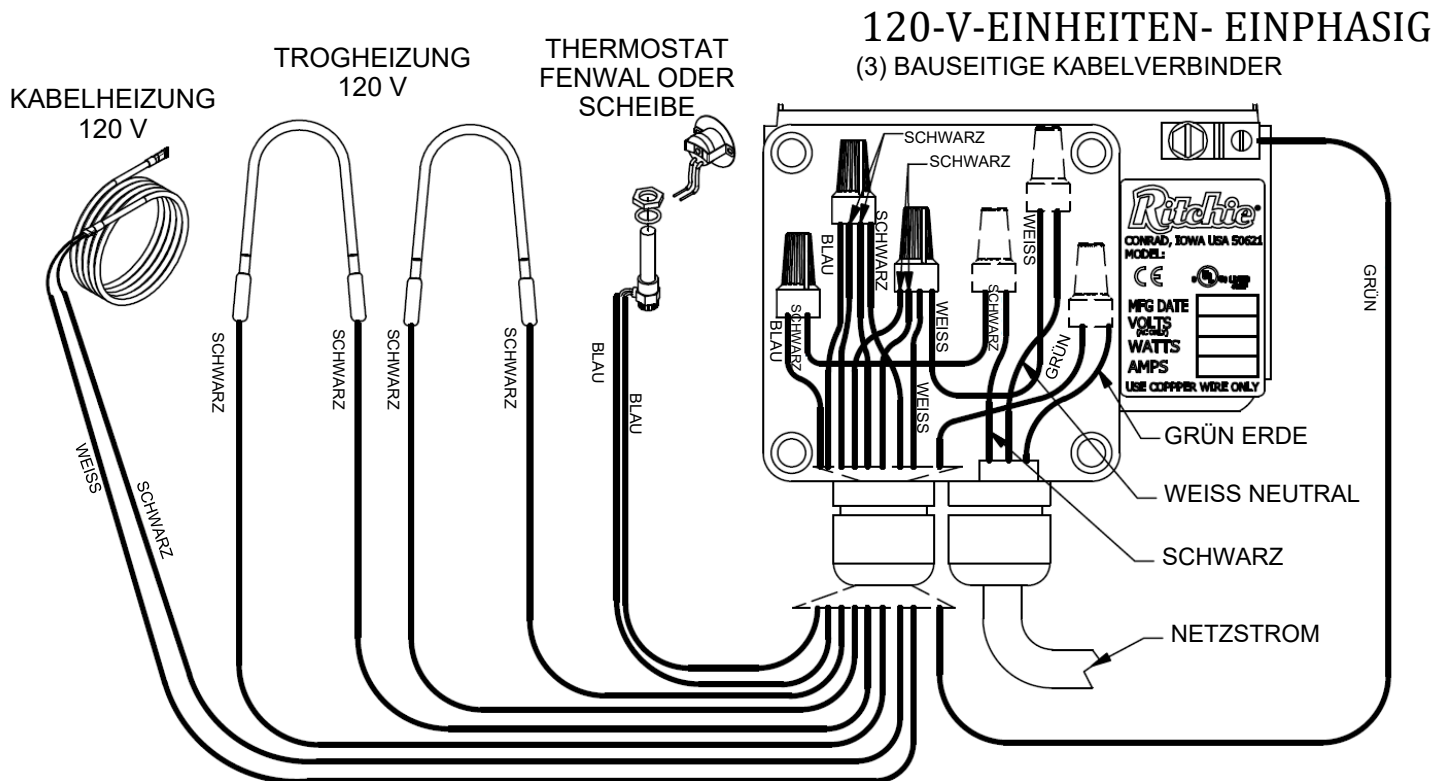
StallFount Einbau



Fehlerbehebung

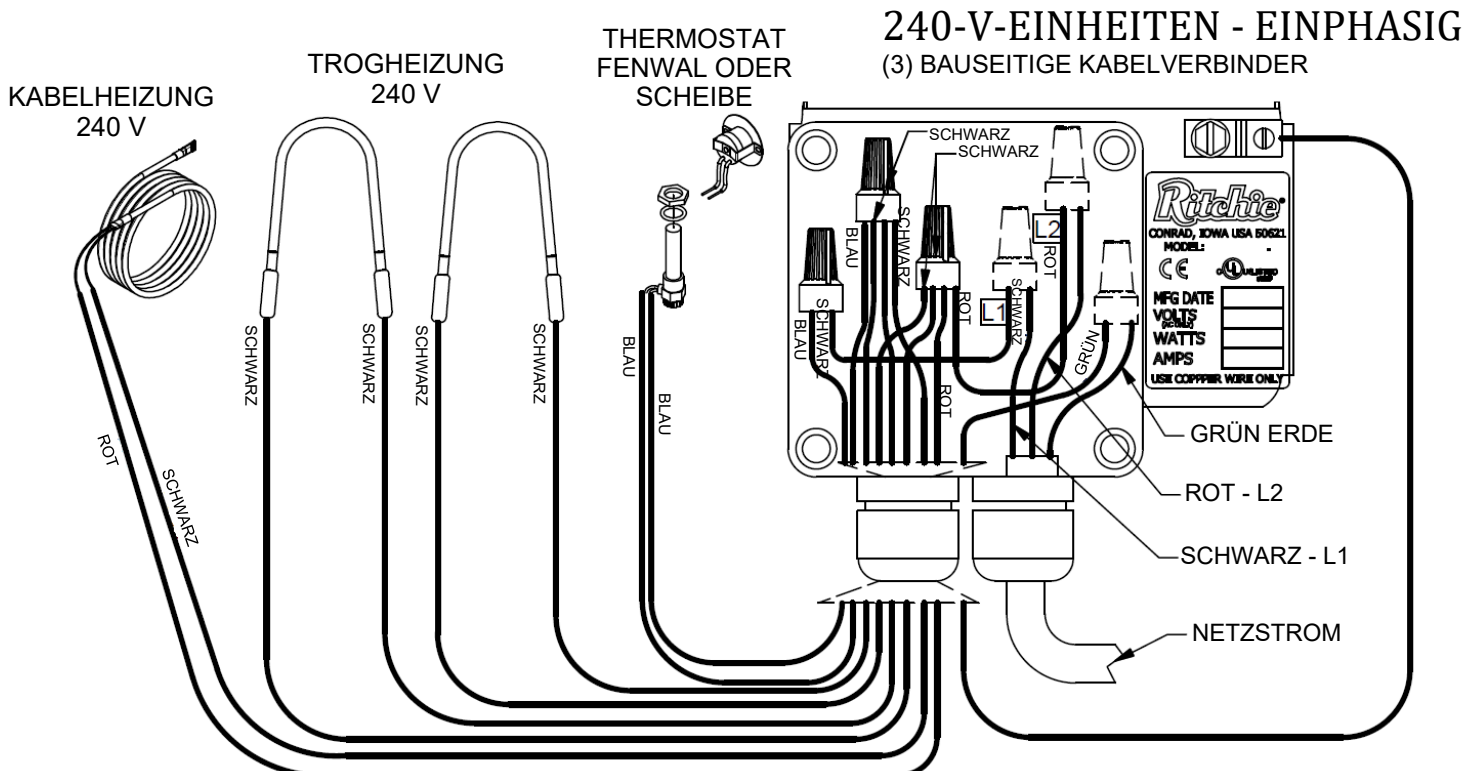
Problem	Lösung
Eis im Trog	Prüfen Sie die Sicherungen oder Leistungsschalter
	Überprüfen Sie alle Heizelemente, um sicherzustellen, dass sie funktionieren und heiß sind
	Prüfen Sie die Spannung nach dem Thermostat zur Tränke mit und ohne elektrische Last.
Einfrieren des Ventils	Prüfen Sie, ob das Heizkabel ordnungsgemäß in der Nähe des Ventils installiert und an der Wasserleitung befestigt ist und ob es funktioniert (wird heiß).
Einfrieren der Versorgungsleitung	Prüfen Sie, ob das Heizkabel an der Zuleitung befestigt ist und funktioniert (wird heiß).
	Prüfen Sie, ob die Zuleitung mittig im Steigrohr sitzt und ob zwischen Steigrohr und Zuleitung ein Luftraum vorhanden ist. Ritchie-Thermorohre werden empfohlen, da sie einen optimalen Innen- und Außendurchmesser haben, um die Isolierung zu maximieren.
	Prüfen Sie, ob das Steigrohr frei von Wasser und Schlamm ist, die einfrieren könnten.
Ventil schließt nicht	Schwimmereinstellung prüfen. Prüfen Sie, ob sich der Schwimmer mit Wasser gefüllt hat oder ob er an der Seite des Ventilgehäuses reibt.
	Demontieren Sie das Ventil und prüfen Sie, ob sich Sand oder Ablagerungen im Ventilgummi befinden. Prüfen Sie auch die Auslassöffnungen des Ventils auf Verschleiß und Beschädigung. Bei sandigem oder kalkhaltigem Wasser kann ein Sieb oder Filter erforderlich sein.
	Drehen Sie den Ventilgummi um und bauen Sie ihn wieder ein
	Prüfen Sie, ob der Druck im Wassersystem zu hoch ist (mehr als 60 psi). Möglicherweise ist ein Druckminderer erforderlich.
Geringer Wasserdurchfluss	Prüfen Sie, ob der Ventileinlass nicht verstopft oder der Versorgungsschlauch nicht geknickt ist.
	Prüfen Sie den Systemdruck zur Einheit. Ein starker Druckabfall deutet auf eine Verengung oder eine zu geringe Bemessung des Versorgungssystems hin.
	Prüfen Sie, ob die Absperrventile vollständig geöffnet sind.

VERDRAHTUNGSPLAN FÜR BEHEIZTE EINHEITEN



WARNUNG - PRÜFEN SIE DAS TYPENSCHILD AUF DIE KORREKTE SPANNUNG. SCHLIESSEN SIE NUR 120-V-EINHEITEN AN 120-V-EINHEITEN AN.
SCHALTPLAN DARGESTELLT MIT 2 HEIZGERÄTEN - ANZAHL KANN VARIIEREN

HINWEIS: Bei einigen Einheiten kann ein Netzkabel mitgeliefert werden, um die Installation zu vereinfachen. Es wird empfohlen, für diese Einheiten eine feuchtigkeitsbeständige Steckdose für den Außenbereich zu verwenden. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.

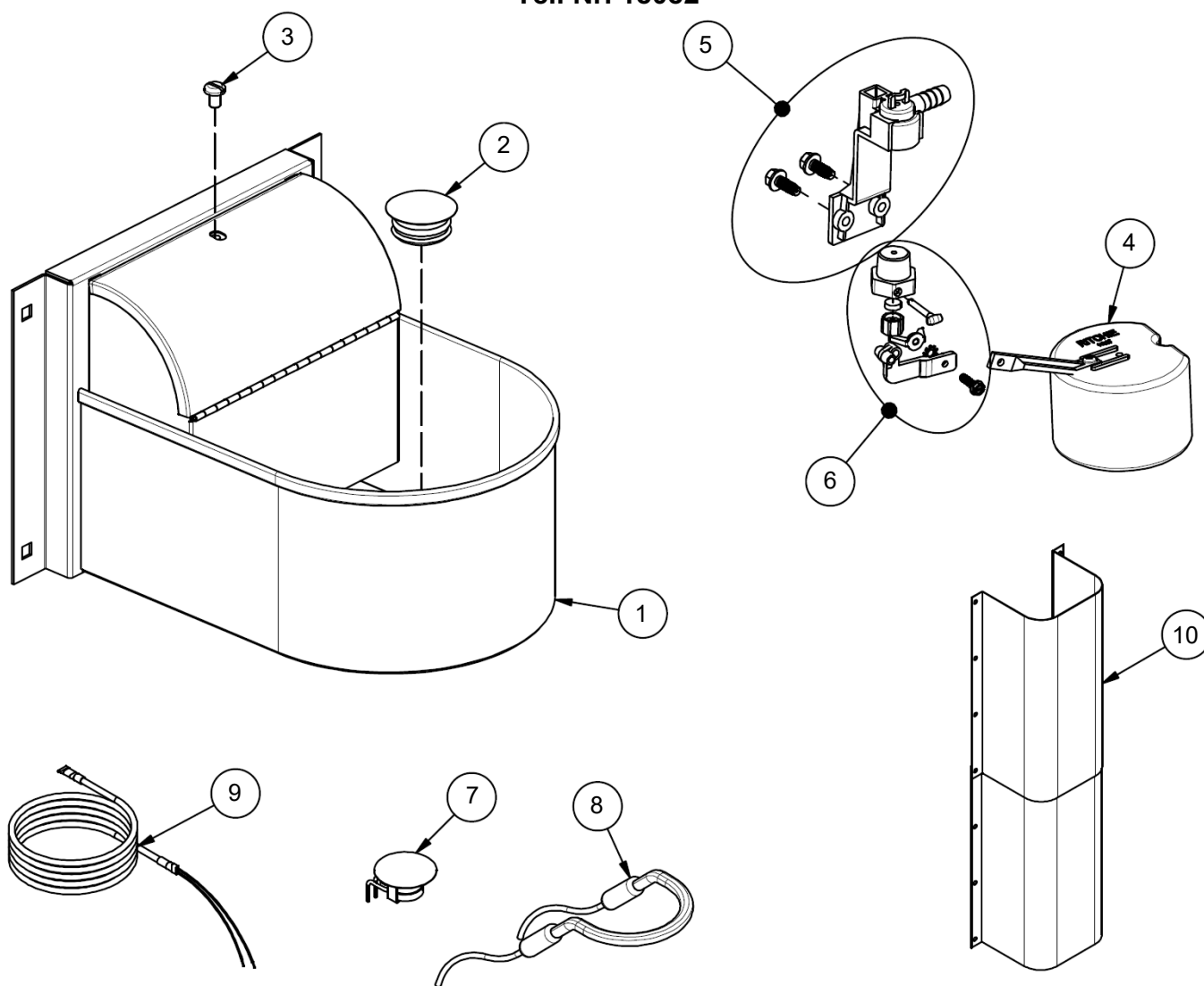


WARNUNG - TYPENSCHILD AUF DIE KORREKTE SPANNUNG PRÜFEN.
SCHLIESSEN SIE NUR 230-240-V-VWECHSELSTROM AN 240-V-EINHEITEN AN.
SCHALTPLAN DARGESTELLT MIT 2 HEIZGERÄTEN - ANZAHL KANN VARIIEREN

16.08.2021
Verdrahtung-2021.dwg
TDU - Datenblatt: 1 von 1

StallFount 125

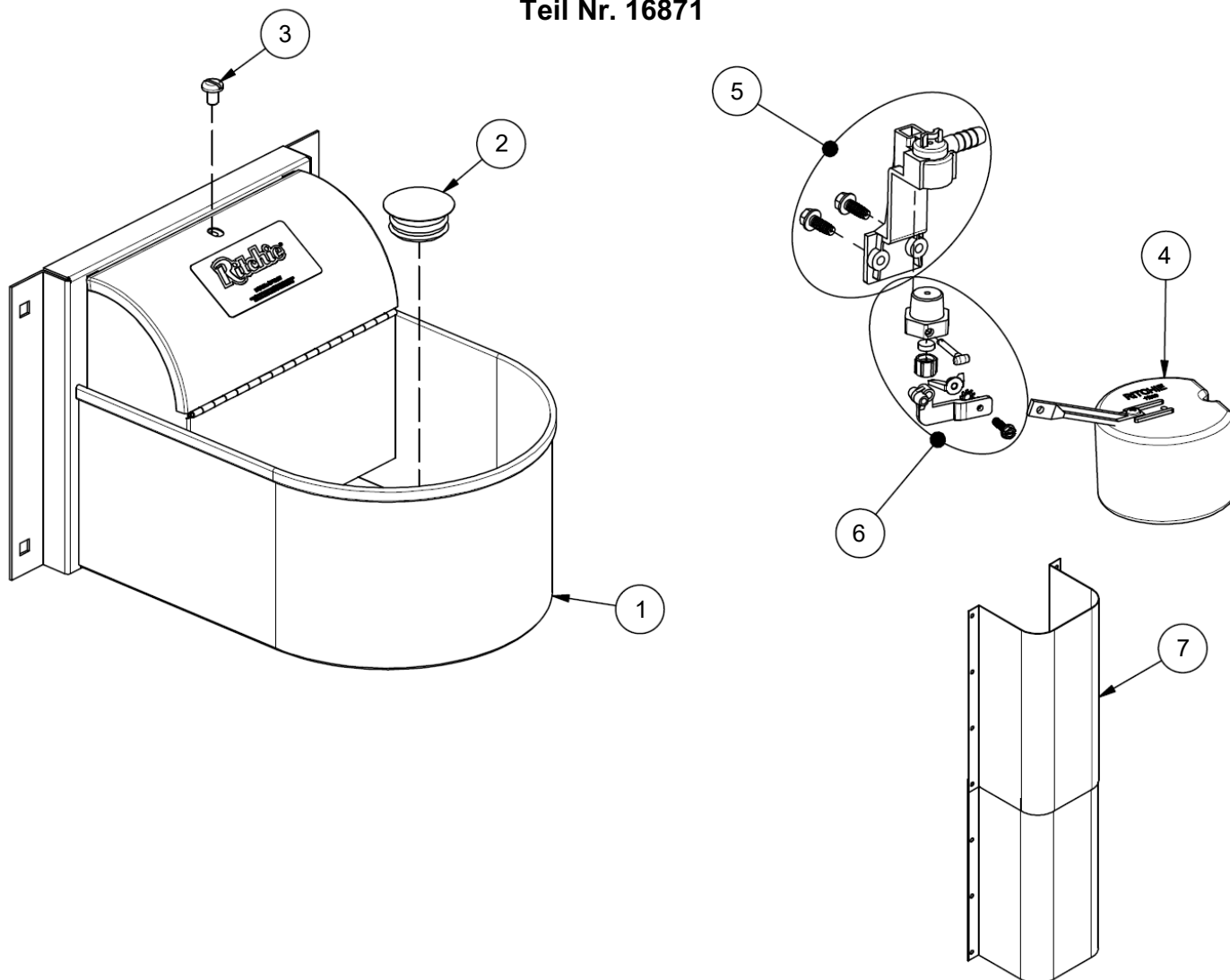
Teil Nr. 18082



Komponente	Teil Nr.	Beschreibung	Menge	Komponente	Teil Nr.	Beschreibung	Menge
1	18083	SF Trog vollständig	1	10	18092	Verkleidungsset	1 Pkg
2	18876	SF-Trogstopfen	1	NS	18613	Adapter 1/2" x 3/8" HB	1 Pkg
3	18080	SF-Abdeckungsschraube (6/Pkg.)	1 Pkg	NS	15931	Schlauchschelle Edelstahl (5/Stk.)	1 Pkg
4	13613	Schwimmer mit kurzem Arm (Pkg)	1 Pkg	NS	18228	SF-Zubehör Pkg	1 Pkg
5	11515	Ventilhalterung mit Schrauben (Pkg)	1 Pkg				
6	13597	Grünes Ventil 1/2" Pkg	1 Pkg		18415	SF 240 200 W	
7	11885	Scheiben-Thermostat Pkg	1 Pkg	NS	16664	Heizgerät 240 V 200 W (1/Pkg)	1 Pkg
8	14150	Heizgerät 120 V 125 W Pkg	1 Pkg	NS	16424	Heizkabel 240 V 48 W (1/Pkg)	1 Pkg
9	13830	Kabelheizung 120 V 48 W Pkg	1 Pkg				

StallFount

Teil Nr. 16871



Komponente	Teil Nr.	Beschreibung	Menge	.	.	Komponente	Teil Nr.	Beschreibung	Menge
1	16877	SF Trog vollständig	1			6	13597	Grünes Ventil 1/2" Pkg	1 Pkg
2	18876	SF-Trogstopfen	1			7	18092	Abdeckungssatz optional.	1 Pkg
3	18080	SF-Abdeckungsschraube (6/Pkg.)	1 Pkg			NS	15931	Schlauchschelle Edelstahl (5/Stk.)	1 Pkg
4	13613	Schwimmer mit kurzem Arm (Pkg)	1 Pkg			NS	18228	SF-Zubehör Pkg	1 Pkg
5	11515	Ventilhalterung mit Schrauben (Pkg)	1 Pkg						

Einbauvarianten

Zum Schutz der Wasserleitung zwischen dem Boden und dem Ritchie Stall Fount kann eine Edelstahlabdeckung erworben werden. Das Teil Nr. 18092 umfasst zwei Abdeckungsabschnitte, Länge 19 ¾. Dieses Teil ist für den nicht-elektrischen StallFount nicht erforderlich.

Installation der Abdeckung - Nachdem die Rohrleitungen angeschlossen sind, installieren Sie die optionale Abdeckung mit 1/4-Zoll-Zugschrauben oder Bolzen. Wenn mehr als ein Abdeckungsabschnitt verwendet wird, kann die Gesamtlänge der Abdeckung in Schritten von 6 Zoll angepasst werden, indem die Isolierung nach Bedarf entfernt und die obere Abdeckung nach unten verschoben wird, um die nächste Reihe von Löchern auszurichten.



Leerseite



RITCHIE INDUSTRIES, INC.

BEGRENZTE GARANTIE

Ritchie Industries, Inc. (im Folgenden Ritchie Industries genannt) gewährt für die hier angegebene(n) Zeitspanne(n) eine BESCHRÄNKTE GARANTIE auf Ihr neues Tränkensystem gegen Material- und Verarbeitungsfehler, wenn es gemäß den Anweisungen und Empfehlungen von Ritchie Industries, einschließlich der Installationsanleitung, ordnungsgemäß installiert, eingerichtet, betrieben und gewartet wird. **Die Garantie schließt Arbeits- und Transportkosten aus.**

Die Garantie ist vor Ablauf der Garantiezeit auf den nächsten Käufer des Tränkensystems übertragbar, wobei eine solche Übertragung die ursprüngliche Garantiezeit nicht verlängert. Der Kaufnachweis muss bei jedem Garantieanspruch vorgelegt werden, und alle Garantieansprüche müssen über einen autorisierten Ritchie-Händler oder -Vertriebspartner abgewickelt werden.

Die Haftung von Ritchie Industries für Material- oder Verarbeitungsfehler in Bezug auf die angenommenen Waren beschränkt sich auf die Reparatur oder den Ersatz der Waren, je nach Ermessen von Ritchie Industries. Für Teile, die bei Reparaturen im Rahmen der Garantie verwendet werden, gilt eine Garantie für den Rest der Garantiezeit des Tränkensystems, wobei alle im Rahmen der Garantie ersetzten Teile in das Eigentum von Ritchie Industries übergehen.

Die Zeiträume für die beschränkte Garantie beginnen mit der Auslieferung des Tränkensystems an den Erstkäufer. Mit der Lieferung der Waren übernimmt der Käufer jegliche Haftung, einschließlich, aber nicht beschränkt auf alle Personen- und Sachschäden, die sich aus der Handhabung, dem Besitz oder der Verwendung der Waren ergeben.

GARANTIEABDECKUNG UND -BESCHRÄNKUNGEN

Beschränkungen der Garantien und Rechtsmittel

Die Tränkensysteme von Ritchie Industries sind so konzipiert und hergestellt, dass sie jahrelang zuverlässig funktionieren, wenn sie gemäß den Anweisungen und Empfehlungen von Ritchie Industries installiert und betrieben werden. Es besteht jedoch die Möglichkeit einer unsachgemäßen Installation, von Änderungen und einer missbräuchlichen Verwendung der Waren. Daher gilt für die beschränkte Garantie Folgendes:

Diese eingeschränkte Garantie gilt nicht für optische Artikel und nicht für Produkte, die unsachgemäßem Gebrauch, Missbrauch, unsachgemäßer Wartung oder Handhabung, Fahrlässigkeit oder Unfällen ausgesetzt waren, und auch nicht für Produkte, die im Widerspruch zu den Installations- und Gebrauchsanweisungen von Ritchie Industries installiert und/oder verwendet wurden. Die eingeschränkte Garantie gilt auch nicht für Produkte, deren Äußeres beschädigt oder anderweitig verunstaltet wurde, die von einer anderen Person als Ritchie Industries in einer Weise repariert, verändert oder modifiziert wurden, die nach Ansicht von Ritchie Industries den Betrieb, die Leistung, die Haltbarkeit oder die beabsichtigte Verwendung des Produkts beeinträchtigt, sowie für Produkte, bei denen der Ausbau von Teilen, Modifikationen oder die Verwendung von Teilen oder Zubehör, die nicht von Ritchie Industries hergestellt oder genehmigt wurden, Schäden verursacht haben.

Deckung und Garantiezeiträume

Einheitstyp	Abdeckung und Garantiezeitraum
Polyethylen-Einheiten	Boden-, Deckel- und Kugelschlösser. Zehnjährige beschränkte Garantie: 100 % in den ersten fünf Jahren, dann eine Verringerung um 20 % pro Jahr für den Rest der 10 Jahre.
Einheiten aus Edelstahl	Edelstahltrug und Edelstahl-Ventilkammerrahmen. Zehn Jahre beschränkte Garantie, plus zehn Jahre Korrosionsschutz zu 100 % für den gesamten Zeitraum von zehn Jahren.
Bauteile	Ein Jahr beschränkte Garantie auf alle Bauteile wie Schwimmer, Ventile und Heizelemente.

Haftungsausschlüsse

SOFERN NICHT AUSDRÜCKLICH ANDERS ANGEGEBEN, ÜBERNIMMT RITCHIE INDUSTRIES KEINE WEITEREN GARANTIEEN ODER ZUSICHERUNGEN JEDLICHER ART, WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND. **DIE STILLSCHWEIGENDE GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT UND DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK IST VON DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE AUSGESCHLOSSEN.** SOWEIT SIE NICHT AUSGESCHLOSSEN WERDEN KÖNNEN, IST DIE DAUER DER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE AUF DIE DAUER DER AUSDRÜCKLICHEN GARANTIE BEGRENZT. **DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE SCHLIESST NEBENSCHÄDEN, FOLGESCHÄDEN UND BESONDERE SCHÄDEN AUS. DIESER AUSSCHLUSS VON FOLGESCHÄDEN, NEBENSCHÄDEN UND BESONDEREN SCHÄDEN IST UNABHÄNGIG VON DER FESTSTELLUNG, DASS DER AUSSCHLIESSLICHE RECHTSBEHELF SEINEN WESENTLICHEN ZWECK VERFEHLT HAT, UND BLEIBT AUCH DANN BESTEHEN.** DIE IN DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE AUFGEFÜHRTE RECHTSMITTEL SIND DIE EINZIGEN RECHTSMITTEL, DIE EINER PERSON IM RAHMEN DIESER GARANTIE ZUR VERFÜGUNG STEHEN. IN EINIGEN STAATEN/REGIONEN SIND DIE OBEN GENANNTEN HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE, EINSCHRÄNKUNGEN UND AUSSCHLÜSSE NICHT ZULÄSSIG, WESHALB SIE MÖGLICHERWEISE NICHT AUF SIE ZUTREFFEN.

Kein Vertreter, Angestellter oder Repräsentant von Ritchie Industries und kein Händler/Vertriebshändler von Ritchie Industries ist befugt, Ritchie Industries zu irgendeiner Zusicherung oder Garantie in Bezug auf die Waren zu verpflichten, es sei denn, dies ist ausdrücklich in dieser beschränkten Garantie enthalten.

Einbauanleitung für



StallFount & StallFount 125

Herzlichen Glückwunsch, Sie haben soeben die beste Tränke auf dem Markt erworben. Diese Einheit ist so konstruiert, dass es Ihnen bei ordnungsgemäßer Installation und Wartung hervorragende Dienste leistet. Bitte befolgen Sie die Anweisungen sorgfältig. Lesen Sie vor der Installation alle Anweisungen sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie diese verstanden haben.

Ritchie Industries, Inc.
800-747-0222
www.ritchiefount.com

